BE

Технический лист

Информация указана в соответствии с государственным стандартом Республики Беларусь СТБ 2477-2020 «Духовки, панели конфорочные варочные и воздухоочистители для кухонь бытовые. Энергетическая эффективность. Требования»

наименование или торговый знак изготовителя	Hansa
Идентификация модели	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Индекс энергетической эффективности (EEI cavity)	95,1
Класс энергетической эффективности	A
Потребление энергии за цикл камерой в конвекционном режиме, кВт·ч/цикл Потребление энергии за цикл камерой в режиме с принудительной циркуляцией воздуха, кВт·ч/цикл	0,99 0,78
Количество камер	1
Источник тепла (электроэнергия или газ)	√ / -
Объем камеры [л]	65

Для определения соответствия требованиям применены методы измерения и расчета ГОСТ IEC 60350-2-2013 «Приборы бытовые электрические для приготовления пищи. Часть 2. Плитки.

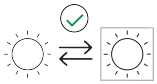
Информация о продукции

Информация указана в соответствии с государственным стандартом Республики Беларусь СТБ 2477-2020 «Духовки, панели конфорочные варочные и воздухоочистители для кухонь бытовые. Энергетическая эффективность. Требования»

Духовой шкаф

Идентификатор модели	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Тип духового шкафа (электроэнергия или газ)	√ / -
Вес оборудования [кг]	32,7
Количество камер	1
Источник энергии для каждой камеры (электроэнергия или газ)	√ / -
Объем для каждой камеры V [л]	65
Потребление энергии при нагревании стандартного содержимого в камере электрической духовки в процессе одного цикла в конвекционном режиме (электрическая конечная энергия), ECelectric cavity, кВт·ч/цикл	0,99
Потребление энергии при нагревании стандартного содержимого в камере электрической духовки в процессе одного цикла в режиме с принудительной циркуляцией воздуха (электрическая конечная энергия), ECelectric cavity, кВт·ч/цикл	0,78
Индекс энергетической эффективности для каждой камеры EEI cavity	95,1

Інфармацыя пра прадукт даецца ў адпаведнасці з рэгламентам (ЕС) № 2019/2015:
У гэтым прадукце ёсць крыніца святла энергаэфектыўнасці класу G.
Крыніцу святла ў гэтым вырабе можа замяніць карыстальнік.



BG

Продуктов фиш

Посочената в продуктовия фиш информация е в съответствие с Делегиран Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на битови фурни и абсорбатори

Име на доставчика	Hansa
Идентификационен номер на модела	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Индекс за енергийна ефективност (EEI затв.отдел.)	95,1
Клас на енергийна ефективност	A
Консумация на енергия за един цикъл (EC electric cavity) конвенционален режим [kWh] режим с принудителна циркулация [kWh]	 0,99 0,78
Брой на затворените отделения	1
Източник на топлина (електроенергия или газ)	√ / -
Вместимост на затвореното отделение [l]	65

С цел определяне на съответствието с изискванията относно екопроектирането са използвани измервателните методи и изчисления от следните стандарти:
EN 60350-1

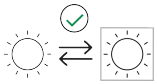
Информация за продукта

Посочената в продуктовия фиш информация е в съответствие с Регламент (ЕС) № 66/2014 на Комисията за допълване на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори

Битови фурни

Идентификационен номер на модела	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Тип на фурната (електроенергия или газ)	√ / -
Тегло на уреда [kg]	32,7
Брой на затворените отделения	1
Източник на енергия за всяко затворено отделение (електроенергия или газ)	√ / -
Вместимост на всяко затворено отделение V [l]	65
Консумация на енергия, необходима за нагряване на стандартизиран товар в затворено отделение на битова електрическа фурна в продължение на един цикъл в конвенционален режим за едно затворено отделение (финална електроенергия) EC electric cavity [kWh/цикъл]	0,99
Консумация на енергия, необходима за нагряване на стандартизиран товар в затворено отделение на битова електрическа фурна в продължение на един цикъл в режим с принудителна циркулация за едно затворено отделение (финална електроенергия) EC electric cavity [kWh/цикъл]	0,78
Индекс за енергийна ефективност за всяко затворено отделение EEI затв.отдел.	95,1

Информацията за продукта е посочена в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/2015 на Комисията:
Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност G.
Светлинният източник в този продукт може да бъде сменен от потребителя.



9519790 / SER_0026579_KPR / 2025-04-10

ET

Toote kaart

Toote kaardil olev teave on koostatud vastavalt Komisjoni delegeeritud määrusele (EL) NR 65/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/30/EL seoses kodumajapidamises kasutatavate küpsetusahjude ja pliidikubude energiamärgistusega

Tarnija nimi	Hansa
Mudelitähis	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Energiatõhususindeks (EEI cavity)	95,1
Energiatõhususe klass	A
Energiatarbimine ühe tsükli kestel (EC electric cavity) tavaseisund [kWh] töötava tiivikuga seisund [kWh]	 0,99 0,78
Sisekambrite hulk	1
Soojusallikas (elektrienergia või gaas)	√ / -
Sisekambri maht [l]	65

Ökodisaini nõuetega kooskõla määratlemise eesmärgil on rakendatud järgmistes normides kasutatud mõõtmis- ja arvutusmeetodeid:
EN 60350-1

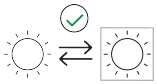
Tootekirjeldus

Tootekirjeldus on märgitud vastavalt Komisjoni määrusele (EL) nr 66/2014, 14. jaanuar 2014, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/125/EÜ seoses kodumajapidamises kasutatavate küpsetusahjude, keeduplaatide ja pliidikubude ökodisaini nõuetega

Kodumajapidamises kasutatavad küpsetusahjud

Mudelitähis	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Küpsetusahju tüüp (elektrienergia või gaas)	√ / -
Seadme mass [kg]	32,7
Sisekambrite hulk	1
Soojusallikate arv ühes siseosas (elektrienergia või gaas)	√ / -
Siseosa maht V [l]	65
Tsüklis tarbitav elektrienergia (lõppenergia) standardkoormuse kuumutamiseks elektriküpsetusahju siseosas tavaseisundis EC electric cavity [kWh/tsükkel]	0,99
Tsüklis tarbitav elektrienergia (lõppenergia) standardkoormuse kuumutamiseks elektriküpsetusahju siseosas töötava tiivikuga seisundis EC electric cavity [kWh/tsükkel]	0,78
Siseosa energiatõhususindeks EEI cavity	95,1

Tooteteave on esitatud vastavalt komisjoni määrusele (EL) 2019/2015:
See toode sisaldab valgusallika G energiatõhususe klassi.
Selle toote valgusallikat saab kasutaja vahetada.



9519790 / SER_0026579_KPR / 2025-04-10

LT

Gaminio vardinių parametrų lentelė

Informacija gaminio vardinių parametrų lentelėje pateikiama vadovaujantis Komisijos (ES) deleguotuoju reglamentu Nr. 65/2014, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių orkaičių ir gartraukių ženklinimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimus

Tiekėjo pavadinimas	Hansa
Modelio žymuo	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEI cavity)	95,1
Energinio naudingumo klasė	A
Per ciklą suvartojamos energijos kiekis (EC electric cavity) įprasta veiksena [kWh] priverstinio cirkuliavimo veiksena [kWh]	 0,99 0,78
Ertmių skaičius	1
Karščio šaltinis (elektrinis arba dujų)	√ / -
Ertmės tūris [l]	65

Siekiant nustatyti, ar atitinka ekologinio projektavimo reikalavimus, taikomi šių standartų matavimo ir skaičiavimo metodai:
EN 60350-1

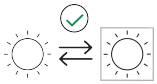
Informacija apie gaminį

Informacija apie gaminį pateikiama vadovaujantis Komisijos (ES) reglamentu Nr. 66/2014, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių orkaičių, kaitviečių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai

Buitinės orkaitės

Modelio žymuo	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Orkaitės rūšis (elektrinis arba dujų)	√ / -
Prietaiso masė [kg]	32,7
Ertmių skaičius	1
Karščio šaltinis (elektrinis arba dujų) kiekvienoje ertmėje	√ / -
Kiekvienos ertmės tūris V [l]	65
Elektrinės orkaitės ertmėje standartinei įkrovai įkaitinti per tam tikrą kiekvienos ertmės įprastos veiksenos ciklą suvartojamos (elektros) energijos kiekis (galutinė elektros energija) EC electric cavity [kWh per ciklą]	0,99
Elektrinės orkaitės ertmėje standartinei įkrovai įkaitinti per tam tikrą kiekvienos ertmės priverstinio cirkuliavimo veiksenos ciklą suvartojamos energijos kiekis (galutinė elektros energija) EC electric cavity [kWh per ciklą]	0,78
Kiekvienos ertmės energijos vartojimo efektyvumo indeksas EEI cavity	95,1

Informacija apie gaminį pateikiama vadovaujantis Komisijos (ES) reglamentu Nr. 2019/2015:
Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė G.
Šio gaminio šviesos šaltinį gali pakeisti naudotojas.



RU

Паспорт продукта

Информация в паспорте продукта указана в соответствии с делегированным распоряжением Комиссии (ЕС) № 65/2014 , дополняющим директиву Европейского Парламента и Совета 2010/30/ЕС относительно энергетической маркировки для бытовых духовых шкафов и кухонных вытяжек

Название поставщика	Hansa
Идентификатор модели	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Индекс энергетической эффективности (EEI cavity)	95,1
Класс энергетической эффективности	A
Потребление энергии для цикла (EC electric cavity) стандартный режим [kWh] режим с включенным вентилятором [kWh]	 0,99 0,78
Количество камер	1
Источник тепла (электроэнергия или газ)	√ / -
Объем камеры [л]	65

Для определения соответствия требованиям экодизайна применены методы измерения и расчета из следующих стандартов:
EN 60350-1

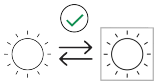
Информация о продукте

Информация о продукте указана в соответствии с распоряжением Комиссии (ЕС) № 66/2014, дополняющим директивы Европейского Парламента и Совета 2009/125/ЕС относительно требований экодизайна для бытовых духовых шкафов, плит и кухонных вытяжек

Духовой шкаф

Идентификатор модели	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Тип духового шкафа (электроэнергия или газ)	√ / -
Вес оборудования [кг]	32,7
Количество камер	1
Источник энергии для каждой камеры (электроэнергия или газ)	√ / -
Объем для каждой камеры V [л]	65
Потребление энергии, необходимой для разогрева внутри камеры электрического духового шкафа при работе цикла в стандартном режиме для каждой камеры (конечная электроэнергия) EC electric cavity [кВтч/цикл]	0,99
Потребление энергии, необходимой для разогрева внутри камеры электрического духового шкафа при работе цикла в режиме с включенным вентилятором для каждой камеры (конечная электроэнергия) EC electric cavity [кВтч/цикл]	0,78
Индекс энергетической эффективности для каждой камеры EEI cavity	95,1

Информация о продукте указана в соответствии с распоряжением Комиссии (ЕС) № 2019/2015:
Данный продукт содержит источник света энергоэффективности класса G.
Источник света в данном продукте может заменить пользователь.



KK

Өнім төлқұжаты

Өнім төлқұжатындағы ақпарат тұрмыстық духовкалар мен ас үй сорғыларына арналған энергетикалық затбелгіге қатысты, Еуропалық Парламенттің және Кеңестің 2010/30/ЕС директивасын толықтыратын, Комиссияның (ЕС) №65/2014 делегацияланған қаулысына сәйкес көрсетілген

Жеткізушінің атауы	Hansa
Үлгінің сәйкестендіргіші	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Қуаттылықтың тиімділік индексі (EEI cavity)	95,1
Қуаттылық тиімділік класы	A
Цикл үшін қуаттың тұтынылуы (EC electric cavity) Стандартты тәртіп [kWh] Қосылған жжелдеткіші бар тәртіп [kWh]	 0,99 0,78
Камералардың саны	1
Жылу қайнары (электр қуаты немесе газ)	√ / -
Камера көлемі [л]	65

Экодизайн талаптарына сәйкестілікті айқындау үшін келесі стандарттардан өлшеу әдістері мен есептері қолданылған:
EN 60350-1

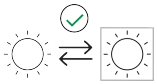
Өнім туралы ақпарат

Өнім туралы ақпарат тұрмыстық духовкалар, плиталар және ас үй сорғылары үшін экодизайн талаптарына қатысты Еуропалық Парламент және Кеңестің 2009/125/ЕС директивасын толықтыратын, Комиссияның (ЕС) №66/2014 қаулысына сәйкес көрсетілген

Духовка

Үлгінің сәйкестендіргіші	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Духовканың типі (электр қуаты немесе газ)	√ / -
Жабдықтың салмағы [кг]	32,7
Камералардың саны	1
Әрбір камераға арналған қуат қайнары (электр қуаты немесе газ)	√ / -
Әрбір камераға арналған көлем V [л]	65
Әрбір камераға арналған стандартты тәртіптегі циклдің жұмыс жасауы кезіндегі электр духовканың камерасы ішіндегі қыздыру үшін қажетті қуаттың тұтынылуы (қорытынды электр қуаты) EC electric cavity [кВтч/цикл]	0,99
Әрбір камера үшін қосулы желдеткішпен бірге тәртіпте циклдің жұмыс жасауы кезінде электр духвоканың камерасы ішінде қыздыру үшін қажетті қуаттың тұтынылуы (қорытынды электр қуаты) EC electric cavity [кВтч/цикл]	0,78
Әрбір камера үшін қуаттылық тиімділігінің индексі EEI cavity	95,1

Өнім туралы ақпарат (ЕС) Комиссияның № 2019/2015: өкіміне сәйкес көрсетілген:
Осы өнімнің G кластағы энергия тиімділігінің жарық көзі бар.
Осы өнімдені жарық көзін пайдаланушы ауыстыра алады.



RO

Foaia produsului

Informaţiile în foaia produsului sunt date în conformitate cu regulamentul delegat al Comisiei (UE) nr 65/2014 care completează directiva Parlamentului European şi a Comisiei 2010/30/UE cu privire la etichetele de eficienţă energetică pentru cuptoarele de uz casnic şi hote de bucătărie.

Denumire furnizor	Hansa
Identificator de model	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Indicele de eficienţă energetică (EEI cavity)	95,1
Clasa de eficienţă energetică	A
Consumul de energie pentru ciclu (EC electric cavity) tribul tradiţional [kWh] tribul cu ventilatorul în funcţiune [kWh]	 0,99 0,78
Număr incinte	1
Sursa de căldură (energia electrică sau gaz)	√ / -
Capacitatea incintei [l]	65

Pentru a determina conformitatea cu cerinţele eco-proiectului au fost aplicate metode de măsurare şi socotire din următoarele norme:
EN 60350-1

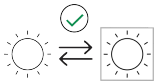
Informaţii despre produs

Informaţiile despre produs sunt date în conformitate cu regulamentul Comisiei (UE) nr 66/2014 care completează Directiva Parlamentului European şi a Consiliului 2009/125/CE, cu privire la cerinţele de proiectare ecologică pentru cuptoarele de uz casnic, plite de gătit şi hote de bucătărie

Cuptoare de uz casnic

Identificator de model	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Tipul cuptorului (energia electrică sau gaz)	√ / -
Greutatea aparatului [kg]	32,7
Număr incinte	1
Sursa de energie pentru fiecare incintă (energia electrică sau gaz)	√ / -
Capacitate pentru fiecare incintă V [l]	65
Consumul de energie necesar pe parcursul unui ciclu pentru încălzirea unei sarcini standardizate în incinta unui cuptor de uz casnic încălzit electric în timpul funcţionării în modul convenţional pentru fiecare incintă (energia electrică finală) EC electric cavity [kWh/ciclul]	0,99
Consumul de energie necesar pe parcursul unui ciclu pentru încălzirea unei sarcini standardizate în incinta unui cuptor de uz casnic încălzit electric în timpul funcţionării în modul de ventilaţie pentru fiecare incintă (energia electrică finală) EC electric cavity [kWh/ciclul]	0,78
Indicele de eficienţă energetică pentru fiecare incintă EEI cavity	95,1

Informaţiile despre produs sunt furnizate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 2019/2015 al Comisiei:
Acest produs conţine o sursă de lumină cu clasa de eficienţă energetică G.
Sursa de lumină din acest produs poate fi înlocuită de către utilizator.



SR

Tehnička specifikacija

Informacije u tehničkoj specifikaciji su navedene prema Delegiranoj direktivi Komisije (UE) BR 65/2014 koja je dopuna direktive Evropskog parlamenta i Veća 2010/30/UE o označavanju potrošnje energije za kućanske peći i kuhinjske nape.

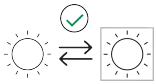
Naziv isporučioca	Hansa
Identifikator modela	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Indikator energetske efektivnosti (EEI cavity)	95,1
Klasa energetske efektivnosti	A
Potrošnja energije za ciklus (EC electric cavity) normalni režim [kWh] režim sa uključenim ventilatorom [kWh]	 0,99 0,78
Broj komora	1
Izvor toplote	√ / -
Zapremina komore [l]	65

U cilju određivanja usklađenosti sa zahtevima za ekološki dizajn primenjene su metode za merenje i izračunavanje iz sledećih normi:
EN 60350-1

Informacije o proizvodu

Informacije o proizvodu su navedene prema uredbi Komisije (UE) br. 66/2014 koja je dopuna direktive Evropskog Parlamenta i Veća 2009/125/EC u vezi sa zahtevima za ekološki dizajn kućanskih peći, ploča za kuvanje i napa

Kućne peći

Identifikator modela	BOEW68120090 1093.4ETrDW 54628
Tip peći	√ / -
Masa uređaja [kg]	32,7
Broj komora	1
Izvor energije za svaku komoru (električna energija ili gas)	√ / -
Zapremina za svaku komoru V [l]	65
Potrošnja energije neophodna za zagrejavanje normaliziranog uzorka u komori električne peći u ciklusu normalnog režima rada za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,99
Potrošnja energije neophodna za zagrejavanje normaliziranog uzorka u komori električne peći u ciklusu režima rada sa uključenim ventilatorom za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus]	0,78
Indikator energetske efektivnosti za svaku komoru EEI cavity	95,1

Informacija o proizvodu je pružena prema direktivi Komisije (EU) br. 2019/2015.
Ovaj proizvod poseduje izvor svetlosti energetske klase G.
Izvor svetla u ovom proizvodu može da promeni korisnik.